

Administración de medicamentos mediante inyección debajo de la piel (subcutánea)

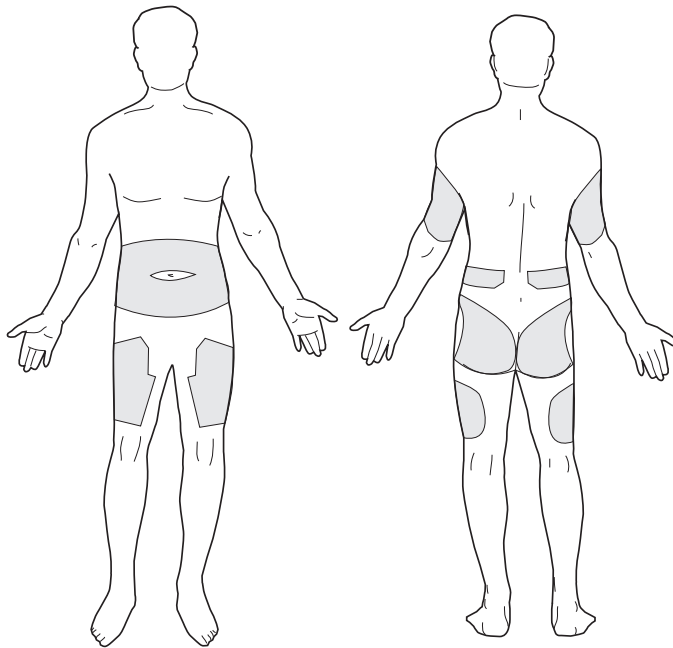
Giving Medicine by Injection Under the Skin (Subcutaneous)

These are basic instructions for giving medicine as an injection under your skin, also called subcutaneous. Your medicine may have other steps needed, so always follow the instructions given by your doctor or pharmacist.

Estas son instrucciones básicas para administrar medicamentos en forma de inyección debajo de la piel, también llamada subcutánea. Es posible que su medicamento requiera que realice otros pasos, por lo que siempre siga las instrucciones proporcionadas por su médico o farmacéutico.

Select the Site for Injection

- Sites that can be used are:
 - Backs of the upper arms
 - Abdomen
 - Front and side of thighs or upper legs
 - Back above waist
 - Buttocks
- Some medicines are best given in certain areas. Your doctor or nurse will teach you the best areas to give your medicine.
- Stay 1 inch away from the last injection.
- Stay 2 inches away from your navel or scars.
- Do not use areas that are bruised, tender or swollen.



Seleccionar el sitio dónde se aplicará la inyección

- Los sitios donde puede aplicársela son:
 - Parte trasera de la parte superior de los brazos
 - Abdomen
 - Parte delantera y lateral de los muslos o parte superior de las piernas
 - Parte trasera encima de la cintura
 - Nalgas
- Algunos medicamentos se administran mejor en ciertas áreas. Su médico o enfermera le enseñará las mejores áreas para administrar el medicamento.
- Manténgase a 1 pulgada de distancia de la última inyección.
- Manténgase a 2 pulgadas de su ombligo o cicatrices.
- No use áreas que estén sensibles, inflamadas o con moretones.

Before You Inject

- A new needle must be used with each injection.
- Check your dose.

Antes de inyectarse

- Se debe usar una aguja nueva con cada inyección.
- Revise su dosis.

How to Inject the Medicine

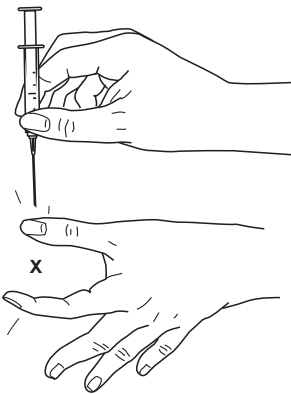
1. Wash your hands.



2. Clean your skin with an alcohol pad using a circular motion. Let the alcohol air dry.



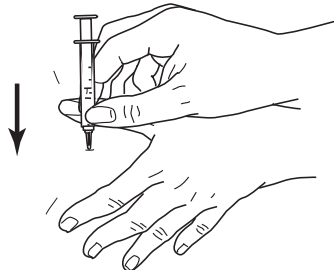
3. Remove the needle cover and hold the syringe like a dart.



4. Gently pinch the skin at the injection site.



5. Insert the needle straight into the pinched skin at a 90-degree angle.



Cómo inyectar el medicamento

1. Lávese las manos.

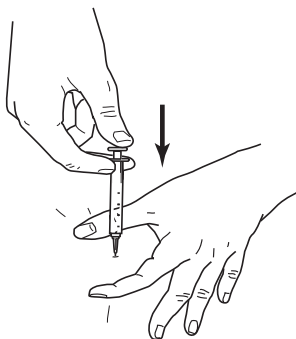
2. Límpiase la piel con una gasa con alcohol mediante movimientos circulares. Deje que el alcohol se seque al aire.

3. Retire la tapa de la aguja y sostenga la jeringa como si fuera un dardo.

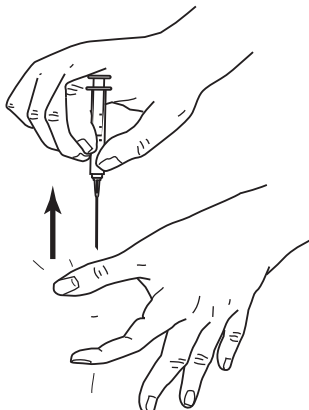
4. Pellizque suavemente la piel en el sitio donde se administrará la inyección.

5. Inserte la aguja directamente en la piel pellizcada, en un ángulo de 90 grados.

6. Let go of the skin unless you are told not to, and give the medicine slowly by pushing in the plunger.



7. Pull the needle out of your skin and quickly press a clean gauze onto the site. Do not rub the skin.



8. Hold pressure on the site for a few seconds.

9. Put the used syringe and needle into a strong container that has a cap or lid, such as a bleach or detergent jug.

- Do not put the cover back on the needle.
- Do not reuse or share needles.
- Close the container tightly after use.
- Keep out of the reach of children and pets.
- Ask your pharmacy how to safely throw away a full sharps container.



6. Suelte la piel a menos que le indiquen que no lo haga y administre el medicamento lentamente presionando el émbolo.

7. Saque la aguja de su piel y presione con rapidez una gasa limpia en el sitio. No frote la piel.

8. Ejerza presión en el sitio durante algunos segundos.

9. Coloque la jeringa y la aguja usadas en un contenedor resistente que tenga tapa o cubierta, como una jarra de lejía o detergente.

- No vuelva a colocar la cubierta sobre la aguja.
- No reutilice ni comparta las agujas.
- Cierre el contenedor herméticamente después de su uso.
- Mantenga fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Pregunte en su farmacia cómo desechar de forma segura un contenedor lleno de objetos punzantes.

10. Wash your hands again.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

10. Lávese las manos nuevamente.

Hable con el médico o con el personal de enfermería si tiene alguna pregunta o inquietud.